

CHEF DE PROJET / RELATION CLIENT

Édition de logiciels

Bilingue Anglais

Compétences

Management

- . Pilotages d'équipes-projets
- . Cadrage des besoins, identification des risques, validation des solutions techniques
- . Conception et établissement des cahiers des charges
- . Mise en œuvre et contrôle des procédures qualité
- . Relation et fidélisation clients

Informatique

- . Pilotage de développeurs et localiseurs
- . Conception et développement de logiciels et sites Web
- . Résolution de problèmes techniques : hard et soft
- . Assistance utilisateurs

Formation (Français/Anglais)

- . Conception et animation de formations
- . Développement d'actions de formation dans la bureautique et la traduction informatique
- . Rédaction de supports de cours
- . Suivi des apprenants (participants et prestataires externes)

Linguistique

- . Gestion de projets linguistiques : contrôle qualité, révision linguistique et traduction de logiciels, documentations et sites Web

International (Anglais professionnel – TOEIC 970)

- . Interface d'une équipe internationale de plus de 20 nationalités
- . Suivi logistique d'un réseau de commerciaux aux États-Unis – Nouvelle-Orléans (tous états inclus)

Outils informatiques

Produits Microsoft - Suite Office
SDL Trados - LocStudio - Helium

Centres d'intérêt

Golf, Carambole, Sports de raquette, BD,
Modèles réduits, Cinéma, Aviation, Automobile

Expérience professionnelle

Bénévolat

2017 – 2018 *Associatif* *Tours*
MDCIL : animation et organisation d'ateliers en anglais pour cadres en transition professionnelle
CACCT : organisation d'événements au sein d'un club automobile et relation avec les préfetures

Expertise traduction NTIC anglais/français

2001 – 2016 *Libéral* *Tours*
Contrôle qualité, relation client, respect des délais
Linguistique

Chef de projet localisation

1997 – 2000 *Éditeur de logiciels* *Dublin*
Interface linguistique à l'international sur Windows 2000 (20 nationalités)

Formateur

1995 – 1996 *SSII* *Paris*
Conception et animation de formations

Chef de projet informatique

1989 – 1994 *SSII* *Paris*
Développement de logiciels comptables, dont ETAFI

Assistant Administratif et Financier

1988 *Conseil informatique* *Paris*
Contrôle de gestion

Formation

2018 – Brevet d'Initiation Aéronautique (théorie)
Aérodynamique, météorologie, navigation, aéronefs

1997 – Formation professionnelle informatique
École Centrale d'Électronique (ECE) - Paris
Apprentissage de langages de programmation

1987 – École de Commerce BAC+3
École des Cadres (EDC) – Paris
Diplôme en Comptabilité et Gestion Financière